

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR SAND FILTERS INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LES FILTRES À SABLE (WITH OPTIONAL PUMP • AVEC POMPE OPTIONNELLE)



1. Attach filter base to filter body by turning body upside down. Align drain on filter with clearance slot on base. Slip washer over bolt and thread bolt into filter body. **DO NOT OVER TIGHTEN.**

1. Fixer la base du filtre au corps du filtre en pivotant celui-ci la tête en bas. Aligner le drain du filtre avec la fente de dégagement sur la base. Glisser la rondelle sur le boulon et visser celui-ci dans le corps du filtre. **NE PAS SERRER À L'EXCÈS.**

2. Place sand filter guide in filter over stand pipe. **Add approximately 3 inches of water before adding sand.** Add required #20 grade silica sand (see sand chart on back page). Remove sand fill guide and save.

2. Placer le guide de filtre à sable dans le filtre sur la colonne montante. **Ajouter environ 76 mm (3 pouces) d'eau avant d'ajouter du sable.** Ajouter la quantité requise de sable de silice de catégorie 20 (voir les tableaux à l'endos). Retirer le guide de filtre à sable et le conserver.



3. Tighten nut using wrench. Use one hand to turn wrench and the other hand to hold wrench in place. Turn nut 2 ½ turns minimum.

3. Serrer l'écrou avec la clé. Tourner la clé d'une main et tenir celle-ci en place de l'autre main. Tourner l'écrou 2 tours et demie au moins.

4. Split-nut is fully installed when threads on body are not exposed. Retighten bolt on split-nut after installation to ensure valve is not loose.

4. L'écrou de vis-mère est complètement installé une fois que les filets sur le corps du filtre sont cachés. Resserrer le boulon de l'écrou de vis-mère après l'installation.





5. To remove drain screen, remove drain screen cap/wrench and insert the wrench end into the drain screen opening and unscrew. When reinserting drain screen **DO NOT OVER TIGHTEN** (be sure O-ring is inside of drain cap). Screw on drain screen cap/wrench. **DO NOT OVER TIGHTEN.**
5. Pour enlever le tamis du filtre, enlever le capuchon / clé du tamis du filtre, insérer le bout qui pour la clé dans l'ouverture du tamis du filtre et dévisser. En réinsérant le tamis du filtre, **NE PAS SERRER À L'EXCÈS** (vérifier que le joint torique est bien à l'intérieur du capuchon du drain). Visser le capuchon / clé du tamis du filtre en position. **NE PAS SERRER À L'EXCÈS.**

6. Apply Teflon tape to 90° smooth hose adapter threads (4 wraps) and thread into bottom port of multi-port (to pool).
6. Appliquer du ruban Teflon aux filets de l'adaptateur lisse de boyau à 90° (4 rangs) et visser celui-ci dans l'orifice inférieur (vers la piscine) de la valve multi-voies.



7. Take O-ring and put over small side threads on 1 ½" buttress x MPT fitting. Thread onto pump outlet on multi-port valve (top port).
7. Poser le joint torique sur les filets du petit bout du raccord à filets trapézoïdaux de 38 mm (1½") x MPT. Visser sur la sortie de la valve multi-voies (orifice supérieur).

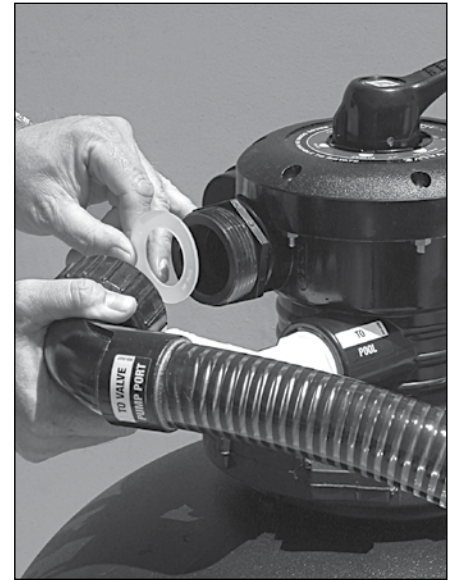
8. Install waste adapter (clear fitting) into waste port. Apply Teflon tape to PSI gauge threads (4 wraps) and thread into multi-port valve.
8. Installer l'adaptateur pour la vidange (raccord transparent) dans l'orifice de vidange. Appliquer du ruban Teflon aux filets de la jauge de pression (4 rangs) et visser celle-ci dans la valve multi-voies.





9. Put 2" gasket into nut (larger end) on hose labeled "TO VALVE PUMP PORT". **DO NOT OVER TIGHTEN.**
9. Poser le joint de 51 mm (2") dans l'écrou (le bout le plus gros) sur le tuyau étiqueté "VERS L'ORIFICE POUR LA POMPE". **NE PAS SERRER À L'EXCÈS.**

10. Install other end of pump hose labeled "TO VALVE PUMP PORT" by putting 1 1/2" gasket into nut (smaller end) and threading onto buttress x MPT fitting. **DO NOT OVER TIGHTEN.**
10. Installer l'autre bout du tuyau étiqueté "VERS L'ORIFICE POUR LA POMPE" en posant le joint de 38 mm (1 1/2") dans l'écrou (le bout le plus petit) et en vissant celui-ci sur le raccord à filets trapézoïdaux x MPT. **NE PAS SERRER À L'EXCÈS.**



**REQUIRED AMOUNT OF  
#20 GRADE SILICA SAND  
QUANTITÉ REQUISE DE  
SABLE DE SILICE CATÉGORIE 20  
(ROUND FILTER • FILTRE ROND)**

16" Filter / Filtre 16"	50 lbs. / 23 kg
19" Filter / Filtre 19"	100 lbs. / 45 kg
22" Filter / Filtre 22"	150 lbs. / 68 kg
26" Filter / Filtre 26"	200 lbs. / 91 kg

**REQUIRED AMOUNT OF  
#20 GRADE SILICA SAND  
QUANTITÉ REQUISE DE  
SABLE DE SILICE CATÉGORIE 20  
(OVAL FILTER • FILTRE OVALE)**

16" Filter / Filtre 16"	100 lbs. / 45 kg
19" Filter / Filtre 19"	150 lbs. / 68 kg
22" Filter / Filtre 22"	250 lbs. / 114 kg
26" Filter / Filtre 26"	400 lbs. / 182 kg

**WARRANTY**

For product registration visit: [www.waterwayplastics.com](http://www.waterwayplastics.com).  
For Warranty questions or claims please contact point of purchase.

**GARANTIE**

Pour l'enregistrement du produit, visitez : [www.waterwayplastics.com](http://www.waterwayplastics.com).  
Pour des questions de garantie ou réclamations, veuillez communiquer avec point de vente.



2200 East Sturgis Road, Oxnard CA 93030 • Phone 805.981.0262 • Fax 805.981.9403

[www.waterwayplastics.com](http://www.waterwayplastics.com) • [waterway@waterwayplastics.com](mailto:waterway@waterwayplastics.com)